

L-2523037.1, CKW AG, UN/C 838577

Übertragungsleitung

Allgemeine Infos

Gesuchsnummer

L-2523037.1

Name/Bezeichnung der Anlage

20 kV-Kabel zwischen der Transformatorenstation Buttisholz-Mittelarig und Mast Nr. 132

Projektbeschreibung

- Neue Kabelleitung
- Grabarbeiten im Bereich der Parzellen 519, 569, 575, 569 und 520

Sammelgesuch/Projektnummer

VOR0020897, 538861

Koord. X Von

2'652'178

Koord. Y Von

1'218'475

PLZ

6018 Buttisholz LU

Koord. X Nach

2'652'354

Koord. Y Nach

1'218'477

PLZ

6018 Buttisholz LU

Gesuchsteller

CKW AG (1398)
Täschmattstrasse 4
6015 Luzern

Kontaktperson

Dominique Widmer
PGV@ckw.ch

Betriebsinhaber

CKW AG (1398)
Täschmattstrasse 4
6015 Luzern

Kontaktperson

Wilfried Reisewitz
PGV@ckw.ch

Rechnungsadresse

CKW AG (1398)
Täschmattstrasse 4
6015 Luzern

Kontaktperson

Kreditorenbuchhaltung

Eingabe für

Neubau

Ja Nein

Netzebene ([Link zu Netzebenenmodell](#))

5

Änderung der Vorlage

Ersatz der Vorlage

Provisorium/Betriebsdauer bis

Baustromversorgung

Ja Nein

Begründung des Vorhabens gemäss RL 235 Punkt 1.1.3 d**Die Station/Leitung dient der Stromversorgung für eine eidgenössisch konzessionierte Seilbahnanlage**

Anlagenname

Anlagennummer

Windpärke:

Handelt es sich beim Projekt um eine Anlage für die Erschliessung eines Windparks, für das der Guichet Unique Windenergie/BFE die Koordination der Stellungnahmen der Bundesbehörden (Art. 14 Abs. 4 EnG und Art. 7 Abs. 1 EnV) durchgeführt hat?

Ja Nein

Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die vom Guichet Unique vergeben worden ist, ein

Spannung: System

	Frequenz [Hz]	Nennspannung [kV]	Betriebsspannung [kV]	Anzahl Stränge / Schleifen
System 1	50	20	20	1

Massnahmen bezüglich NISV

- Sind Massnahmen zur Einhaltung der NISV nötig? Ja Nein
- Falls ja, welche?
- Falls andere, welche?
- Ausnahmebewilligung gemäss NISV notwendig? Ja Nein

Längenangaben Leitungen

- Freileitung: Gesamtlänge (m)
- Freileitung: Umzubauende/neue Länge (m)
- Freileitung: Abzubrechende Länge (m) 640
- Kabelleitung: Gesamtlänge (m) 225
- Kabelleitung: Umzubauende/neue Länge (m) 225
- Kabelleitung: Abzubrechende Länge (m) 425
- Rohranlage: Gesamtlänge (m) 195
- Rohranlage: Umzubauende/neue Länge (m) 195
- Rohranlage: Abzubrechende Länge (m)

Weitere Angaben Leitungen

Kabelleitung

Kabelart

- Kunststoffkabel Ja Nein
- Massen-/Ölkabel Ja Nein
- Andere, welche?

Verlegungsart (bestehende Kabeltrasse ohne jegliche Eingriffe in den Boden sind in den Plänen zu kennzeichnen)

- Im Erdreich Ja Nein
- Falls im Erdreich: minimale Überdeckung (m)
- Im Kabelschutzrohr, in 1 Rohr verlegt Ja Nein
- Im Kabelschutzrohr, Einleiterkabel in getrennten Rohren Ja Nein
- Falls in Kabelschutzrohr, minimale Überdeckung (m) 0.6
- Im Gebäude Ja Nein
- In begehbarem Tunnel/Medienkanal Ja Nein
- Im Gewässer Ja Nein
- Andere, welche?

Leitungsschutz/Werkstoff

- Kunststoffrohr Ja Nein
- Betonrohrblock Ja Nein
- Zement-/Betonrohr Ja Nein
- Stahlrohr Ja Nein
- Deckplatte Ja Nein
- Kabelstein Ja Nein
- Tablar/Pritsche Ja Nein
- Andere, welche?

- Leiterquerschnitt pro Polleiter (mm²) 240
- Kabeltyp Einleiterkabel - XDALT -

- Leitermaterial Cu Ja Nein
- Leitermaterial Al Ja Nein
- Leitermaterial Ad Ja Nein
- Anderes Leitermaterial, welches?
- Maximaler einpoliger Erdfehlerstrom (A) 100
- Massgebender Strom nach IEC 60287 (A) 350

Mehrkostenfaktor (MKF)

Angabe des Mehrkostenfaktors

Liegt das Berechnungsblatt für den Mehrkostenfaktor bei?

 Ja Nein**Bemerkung****Bemerkung****Erstellungskosten**

Erstellungskosten CHF (siehe Wegleitung zur Schätzung)

19550

Zusatzangaben**Gewässerschutz****Gewässerschutz (Karten siehe kantonales Geoinformationssystem GIS)**

In Grundwasserschutzzone S1

 Ja Nein

In Grundwasserschutzzone S2

 Ja Nein

In Grundwasserschutzzone S3

 Ja Nein

In Grundwasserschutzareal

 Ja Nein

In Gewässerschutzbereich Au

 Ja Nein

Falls andere, welche?

Querung von Oberflächengewässer (horizontalen und vertikalen Abstand angeben, Querprofil beilegen)

Oberirdischen Fliessgewässer

 Ja Nein

Unterirdisch/ingedoltem Fliessgewässer

 Ja Nein**Wassergefährdenden Flüssigkeiten**

Enthalten Anlageteile wassergefährdende Flüssigkeiten?

 Ja Nein

Falls ja: Die Empfehlung des VSE 2.19 (Schutz der Gewässer bei der Erstellung und Betrieb von el. Anlagen) werden eingehalten?

 Ja Nein**Erdbebensicherheit**

Die ESTI-Richtlinie Nr. 248 Erdbebensicherheit der elektrischen

 Ja Nein

Energieverteilung in der Schweiz wird eingehalten

Landschafts-, Natur- und Heimatschutz**Elektronische Adressen: Systematische Rechtssammlung des Bundes, Geoportal des Bundes, kantonales GIS, Umweltthemen des Bundesamts für Umwelt BAFU (u.a. Thema Umweltrecht), BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch****Für alle mit * siehe: <https://map.geo.admin.ch>**

* BLN (Landschaft und Naturdenkmäler)

 Ja Nein

* Moorlandschaft

 Ja Nein

* Schützenswerte Ortsbilder (ISOS), geschichtliche Stätten, Natur- oder Kulturdenkmäler

 Ja Nein

Kantonales Landschaftsschutzgebiet

 Ja Nein

Kommunales Landschaftsschutzgebiet

 Ja Nein

* Auengebiet

 Ja Nein

* Trockenwiese oder -weide

 Ja Nein

* Hoch- oder Übergangsmoor

 Ja Nein

* Flachmoor

 Ja Nein

* Amphibienlaichgebiete / Feuchtgebiete

 Ja Nein

* Wasser- und Zugvogelreservat

 Ja Nein

* Jagdbanngebiet

 Ja Nein

* Park nach Pärkeverordnung

 Ja Nein

Kantonales Naturschutzgebiet

 Ja Nein

Kommunales Naturschutzgebiet

 Ja Nein

Schutzwürdige Biotope nach Art. 18 NHG

 Ja Nein

Fruchtfolgeflächen

 Ja Nein**Wald**

Kant. Waldabstand eingehalten

 Ja Nein

Rodung notwendig

 Ja Nein**Nachteilige Nutzung:**

Niederhaltung notwendig

 Ja Nein

Nichtforstliche Kleinbaute	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Betroffene Infrastrukturanlagen	
Schwachstromanlagen nach Art. 3 VPeA	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Falls ja, sind Schutzmassnahmen nötig?	
Nationalstrassen	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Kantonsstrassen	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Gemeindestrassen	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Auswirkungen auf Fuss- und Wanderwege/Velorouten	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
* Historischer Verkehrsweg IVS	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Rohrleitungsanlagen (Anlagen, welche die Betriebssicherheit der bestehenden Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 Rohrleitungsgesetz (RLG, SR 746.1) beeinträchtigen könnten, bedürfen der Zustimmung des Bundesamts für Energie (BFE), die Erteilung einer Bewilligungsnummer des ERI erfüllt die Voraussetzung dieser Zustimmung.)	
Rohrleitungsanlagen (für Gas und Öl gem. Art. 3 RLV)	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Beeinträchtigt die mit diesem Gesuch eingegebenen Anlage eine Rohrleitungsanlage im Sinne von Art. 1 RLG resp. Art. 3 RLV?	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Falls Ja: Geben Sie die ID-Nummer, die das ERI vergeben hat ein (Über diesen Link müssen Sie das Vorhaben dem ERI vorgängig eingeben, damit das ERI eine ID-Nummer erstellen kann.):	
Ex-Zone (Tank-/Gasanlage, etc.)	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Öffentlicher Grund	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Falls andere, welche?	
Aufbruch des öffentlichen Grundes	
Zustimmung liegt vor:	Nicht notwendig
Dienstbarkeiten	
Alle Zustimmungen/Berechtigungen für Eingriff in fremdes Eigentum liegen vor	<input checked="" type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Falls nein, wurden die persönlichen Anzeigen (Art. 31 EntG) zugestellt?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Schriftliches Einverständnis vorhanden	
Kantonale Behörde	Nicht notwendig
Kommunale Behörde	Nicht notwendig
Werkeigentümer (z.B. Brücken, eingedolte Gewässer, Meliorationsleitungen)	Nicht notwendig
Bahnen vgl. ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i (Annäherung, Erdungssysteme, etc.)	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Falls ja, Zusatzblatt ausfüllen und Angabe welcher Art:	
Liegt die Stellungnahme der betroffenen Bahn gemäss ESTI Richtlinie 235 Anhang 4, i bei?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Ist eine Beeinflussung von/durch Eisenbahnanlagen (gem. Art. 2 Abs. 1 VPeA) zu erwarten?	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Spezielle Kriterien	
Liegt Projekt ausserhalb Bauzone oder ist eine der folgenden Fragen mit Ja beantwortet: Register "Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien" ausfüllen	
Das Projekt liegt gemäss kommunalem Zonenplan Bauzone	ausserhalb
Annäherung an Bauverbotszone (ÖREB-Kataster/ Anhang 1 GeoIV)	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Belasteter Standort (Altlasten inkl. Flächen, wo die abschliessende Bewertung noch aussteht und in Bearbeitung ist) gemäss Online-Kataster von Kantonen und Bundesstellen	<input type="checkbox"/> Ja <input checked="" type="checkbox"/> Nein
Zusatzinformationen: Spezielle Kriterien	
Bauen ausserhalb Bauzonen: bei Projekten ? 60 kV mit grösseren Baustellen oder Projekten mit grösserem Eingriff in die Umwelt:	
Beschreibung der Bauphase (u.a. Bauverfahren/-methode und Terminplan, Flächen für Verkehrswege, Baupisten, Deponien und Installationsplätze), falls die bestehenden Zugangswege nicht ausreichen	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein
Umweltnotiz gemäss Modul 2, Ziff. 1.3 der BAFU-Richtlinie UVP-Handbuch	<input type="checkbox"/> Ja <input type="checkbox"/> Nein

Annäherung an Bauverbotszone: Falls ja, welche Zone ist vom gesamten Vorhaben betroffen (auch Baustelleninstallationen)? Vermasster Situationsplan oder Nachweis, dass die Schutz- resp. Bauverbotsabstände eingehalten sind, bei Unterschreitungen folgender Horizontalabstände:

- Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **20 m**, bei Hochbauten zum äussersten Leiter (Nachweis auf Basis LeV) Ja Nein
- Abstand zu **Hochspannungsfreileitungen** kleiner als **5 m** bei Bauten und Anlagen zu Fundamentsockeln und Schaftteilen (Nachweis auf Basis LeV), falls Unterschritten: Einflussbereich der Tragwerkserdung mit Leitungsinhaber abklären und Ergebnis beilegen Ja Nein
- Abstand zum äussersten Gleis von **Eisenbahnanlagen**, kleiner als (vgl. **ESTI-Richtlinie Nr. 235 Anhang 4, i**) **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien EBG/ EBV und Art. 98 ff. LeV) Ja Nein
- Abstand zur Strassenachse von **Nationalstrassen** kleiner als **50 m** (Nachweis auf Basis Projektierungszonen, Baulinien nach NSG/ NSV und Art. 114 LeV) Ja Nein
- Abstand zum **Kantonsstrassenrand** kleiner als **10 m** (**Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach kantonaler Gesetzgebung**) Ja Nein
- Abstand zum **Gemeindestrassenrand** kleiner als **5 m** (**Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz**) Ja Nein
- Abstand zur **Grundstücksgrenze** kleiner als **5 m** (**Nachweis der Einhaltung der Bauverbotslinien nach örtlichem Planungs- und Baugesetz**) Ja Nein
- Abstand zu **Hochdruck-Rohranlagen** kleiner als **30 m** (**Nachweis auf Basis Art. 123 ff. LeV und Art. 17 Abs.2 RLSV**) Ja Nein
- Abstand zu **Tankanlagen** (ober- oder unterirdisch) kleiner als **30 m** (Nachweis auf Basis Art. 129 ff. LeV) Ja Nein
- Abstand zum **Waldrand** kleiner als **30 m** (Nachweis **der Einhaltung des Waldabstands gemäss kantonaler Waldgesetzgebung**) Ja Nein
- Abstand zum **Gewässer** (unter-/oberirdische Fliessgewässer und **stehende Gewässer**) kleiner als **20 m** (Nachweis der Einhaltung des Gewässerraums nach Art. 41a, 41b oder Art. 62 GschV) Ja Nein
- Gefährdetes Gebiet gemäss kantonaler Gefahrenkarte**
Hochwassergefahren betroffen Ja Nein
Falls ja: Gefahreinstufung gemäss kantonaler Gefahrenkarte:
Anderes Gebiet der Gefahrenkarte betroffen
Falls ja, welches?
- Belasteter Standort**
- Register Kanton Ja Nein
- Register Militär oder Zivilflugplatz Ja Nein
- Register Bahn Ja Nein

Einzureichende Unterlagen

Nachdem Sie "Dokument hinzufügen" ausgewählt haben, tragen Sie im Feld **Titel / Bezeichnung** für jedes Dokument, eine eindeutige Bezeichnung ein. Die Bezeichnung sollte 3 Segmente beinhalten:
Bezeichnung der Unterlage - z.B. Situation
Plan- oder Dokumentennummer, vom Gesuchsteller gewählt
Datum der letzten Änderung des Dokuments
Beispiel für ein Titel: Situation_221133B_16.05.2023 Diese Bezeichnung wird auf der Verfügung ausgegeben.
Kartenausschnitt (z.B. M 1:25000)
Situationsplan (z.B. M 1:500)

Vorlage 20897_20010080520_20250103.2025

Buttisholz-Mittelarig_Vorlage 20897_20010080520_20250113.PDF

Weitere Beilagen gemäss ESTI-Richtlinie Nr. 235

Infos_Vorlageplan_20250114	18.03.2025	Buttisholz-Mittelarig_Infos_Vorlageplan_20250114.PDF
Mastbild Nr.132_20010080521_20250103	18.03.2025	Buttisholz-Mittelarig_Mastbild Nr.132_20010080521_20250113.PDF
Übersichtsschema_200100805_20250109	18.03.2025	Buttisholz-Mittelarig_Übersichtsschema_200100805_20250109.PDF

Abschluss

Die Anlage hält die Starkstrom-, Leitungs- und NISV-Verordnung ein? Ja Nein

Wenn Sie als Gesuchsteller für einen dritten Betriebsinhaber das Gesuch einreichen, müssen Sie mit dem Gesuch eine Ermächtigung (Vollmacht) des Betriebsinhabers hochladen.

Die Ermächtigung liegt dem Gesuch bei Ja Nein

Wenn eine Ausnahmegewilligung notwendig ist, muss ein begründetes Gesuch beigelegt werden.

Haben Sie alle erwähnten und notwendigen Beilagen hinzugefügt? Ja Nein

Dieses Gesuch wurde wahrheitsgetreu ausgefüllt. Ja Nein

Datum:

Unterschrift:

 Name in Blockschrift:

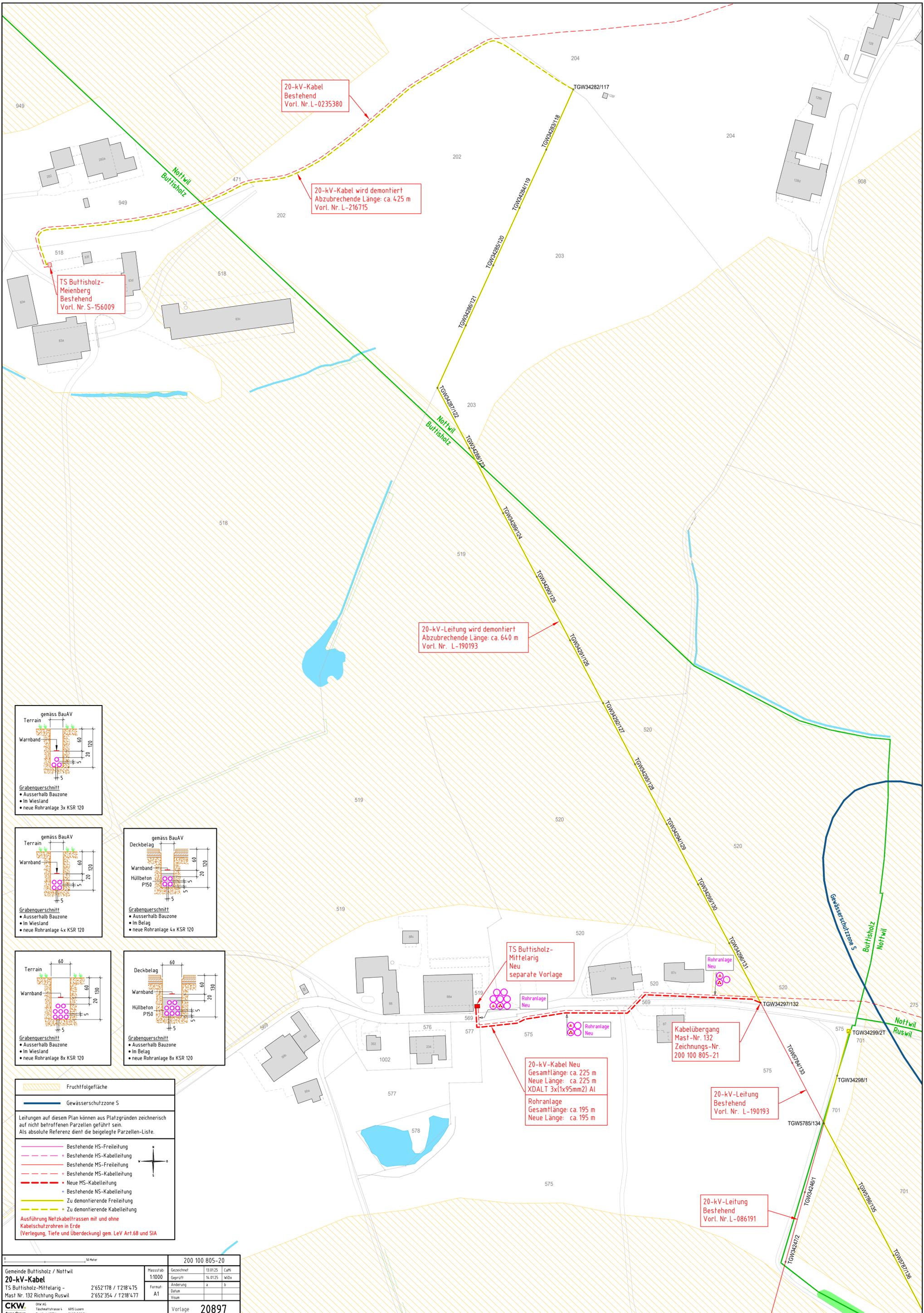
Datum:

Unterschrift:

 Name in Blockschrift:

Hauptsitz
Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI
Luppenstrasse 1
8320 Fehraltorf
Telefon +41 58 595 18 18
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch

Niederlassung
Inspection fédérale des installations à courant fort ESTI
Route de la Pâla 100
1630 Bulle
Telefon +41 58 595 19 19
info@esti.admin.ch, www.esti.admin.ch



20-kV-Kabel
Bestehend
Vorl. Nr. L-0235380

20-kV-Kabel wird demontiert
Abzubrechende Länge: ca. 425 m
Vorl. Nr. L-216715

TS Buttisholz-
Meienberg
Bestehend
Vorl. Nr. S-156009

20-kV-Leitung wird demontiert
Abzubrechende Länge: ca. 640 m
Vorl. Nr. L-190193

TS Buttisholz-
Mittelarig
Neu
separate Vorlage

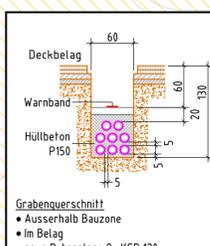
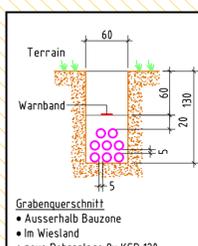
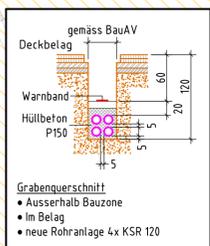
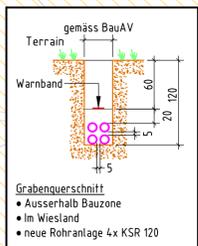
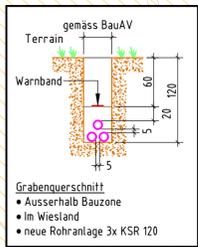
Kabelübergang
Mast-Nr. 132
Zeichnungs-Nr.
200 100 805-21

20-kV-Kabel Neu
Gesamtlänge: ca. 225 m
Neue Länge: ca. 225 m
XDALT 3x(1x95mm²) Al

Rohranlage
Gesamtlänge: ca. 195 m
Neue Länge: ca. 195 m

20-kV-Leitung
Bestehend
Vorl. Nr. L-190193

20-kV-Leitung
Bestehend
Vorl. Nr. L-086191



Fruchtfolgefläche

Gewässerschutzzone S

Leitungen auf diesem Plan können aus Platzgründen zeichnerisch auf nicht betroffenen Parzellen geführt sein. Als absolute Referenz dient die beigelegte Parzellen-Liste.

- Bestehende HS-Freileitung
- Bestehende HS-Kabelleitung
- Bestehende MS-Freileitung
- Bestehende MS-Kabelleitung
- Neue MS-Kabelleitung
- Bestehende NS-Kabelleitung
- Zu demontierende Freileitung
- Zu demontierende Kabelleitung

Ausführung Netzkabeltrassen mit und ohne Kabelschutzrohren in Erde (Verlegung, Tiefe und Überdeckung) gem. LeV Art.68 und SIA

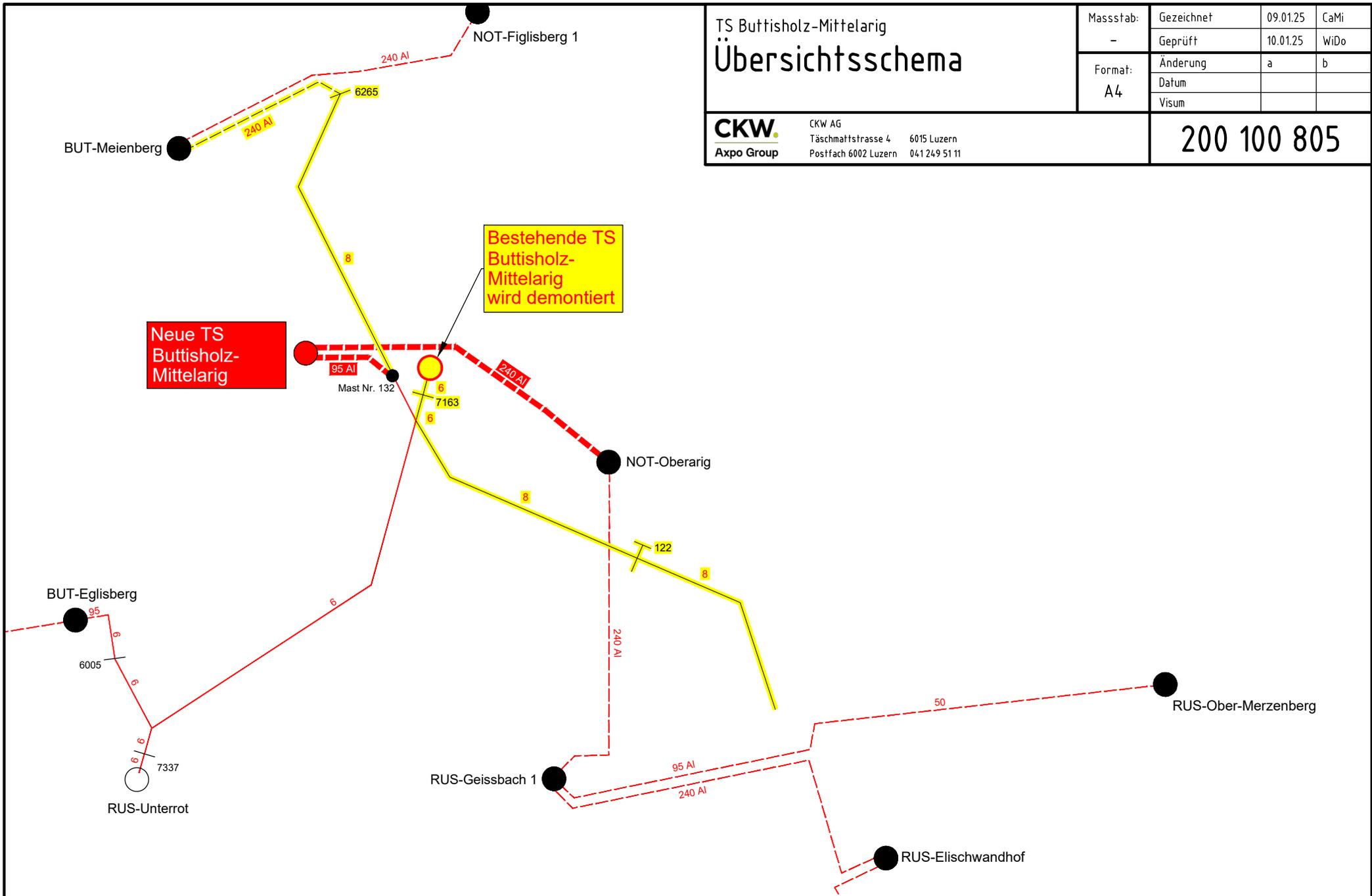
Gemeinde Buttisholz / Notwil		200 100 805-20	
TS Buttisholz-Mittelarig - Mast Nr. 132 Richtung Ruswil		Massstab 1:1000	Gezeichnet 13.01.25 CaM
2°52'178" / 1°218'475"		Gegprüft 14.01.25 WBo	Änderung a b
2°52'354" / 1°218'477"		Format: A1	Datum
CKW Aspo Group		Vorlage 20897	

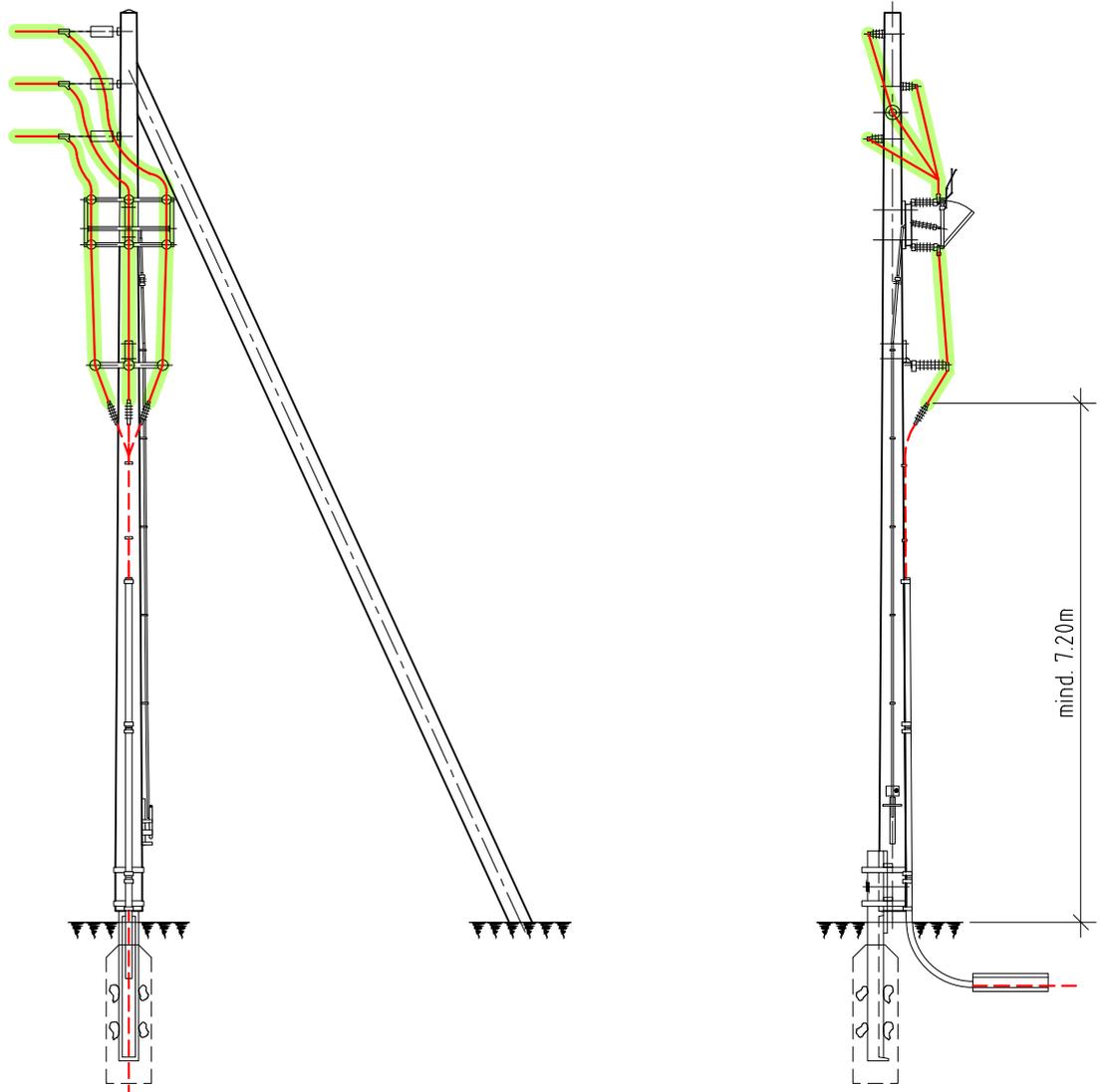
TS Buttisholz-Mittelarig Übersichtsschema

Massstab: -	Gezeichnet	09.01.25	CaMi
	Geprüft	10.01.25	WiDo
Format: A4	Änderung	a	b
	Datum		
	Visum		

CKW. CKW AG
Täschmattstrasse 4 6015 Luzern
Axpo Group Postfach 6002 Luzern 041 249 51 11

200 100 805





- Endmast mit Mastschalter und Kabelabgang
- MS-Freileitungen werden von Abgang bis Kabelüberführung isoliert geführt (Massnahme Vogelschutz)
- Erdung nach Bau- und Montagerichtlinien CKW

TS Buttisholz-Mittelartig
Holzmast Nr. 132
 20-kV-Regelleitung

Massstab: 1:100	Gezeichnet	13.01.25	CaMi
	Geprüft	14.01.25	WiDo
Format: A4	Änderung	a	b
	Datum		
	Visum		

CKW.
 Axpo Group

CKW AG
 Täschmattstrasse 4 6015 Luzern
 Postfach 6002 Luzern 041 249 51 11

200 100 805-21

Infos Vorlageplan

Plan-Nr: 200 805-20

Betroffene Grundstücke		
Gemeinde (Grundbuch)	Parzelle	Vorlage
Buttisholz	519	20875
Buttisholz	569	20875
Buttisholz	577	20875
Buttisholz	575	20875
Buttisholz	520	20875
Nottwil	275	20875
Nottwil	25	20875
Nottwil	402	20875
Ruswil	706	20875
Nottwil	278	20875
Ruswil	701	20875
Ruswil	702	20875
Ruswil	706	20875
Ruswil	707	20875
Ruswil	708	20875
Buttisholz	519	20897
Buttisholz	569	20897
Buttisholz	577	20897
Buttisholz	575	20897
Buttisholz	520	20897
Buttisholz	519	20897
Nottwil	203	20897
Nottwil	202	20897
Nottwil	204	20897
Nottwil	471	20897
Buttisholz	949	20897
Buttisholz	518	20897

Beanspruchte Bodenfläche (ausserhalb Bauzone)						
Gemeinde (Grundbuch)	Parzelle	Verfahren	Breite	Länge	f	Beanspruchte Fläche
Buttisholz	519	GF	0.60 m	5 m	3.00	9.00 m ²
Buttisholz	569	GF	0.60 m	12 m	3.00	21.60 m ²
Buttisholz	577	GF	0.60 m	3 m	3.00	5.40 m ²
Buttisholz	575	GF	0.40 m	100 m	3.00	120.00 m ²
Buttisholz	520	GF	0.40 m	140 m	3.00	168.00 m ²
Nottwil	275	GF	0.40 m	335 m	3.00	402.00 m ²
Nottwil	25	GF	0.40 m	6 m	3.00	7.20 m ²
Nottwil	402	GF	0.40 m	65 m	3.00	78.00 m ²
Ruswil	706	GF	0.40 m	45 m	3.00	54.00 m ²
Nottwil	278	GF	0.40 m	15 m	3.00	18.00 m ²
Total Beanspruchte Bodenfläche						883.20 m²



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Prüfbericht für der eigenhändigen Unterschrift gleichgestellte qualifizierte elektronische Signatur gemäss ZertES und OR Art. 14 Abs. 2bis

Datum/Zeit der Prüfung: 27.03.2025 09:01:35 UTC
Angaben der prüfenden Person: Secure Messaging Service , PrivaSphere AG

! Die Eingabe dieser Informationen ist nicht Teil des Validierungsprozesses und unterliegt weder einer Überprüfung noch einer Bestätigung.

Name der signierten Datei: L-2523037.1-sig.pdf
Hash der Datei (SHA-256): 3ffbf43a491249e08e14af55d6952558
0bdc54e9c061cb3bcb4196b4c362e49a

Dieser Prüfbericht gibt darüber Auskunft, ob jegliche elektronischen Signaturen auf dem geprüften Dokument der eigenhändigen Unterschrift gleichgestellte qualifizierte elektronische Signaturen sind. Das Vorhandensein eines qualifizierten Zeitstempels, der den genauen Signaturzeitpunkt nachweist, ist seit 01.01.2017 für jede der qualifizierten elektronischen Signaturen notwendig. Dokumente, die vor dem 01.01.2017 signiert wurden und keinen Zeitstempel tragen, sind in der Regel gültig, weil das ZertES damals keinen qualifizierten Zeitstempel verlangte. Aussagen zum Signaturzeitpunkt und Revokationsstatus sind damit aber nicht mit Sicherheit vertrauenswürdig.

Zusammenfassung der Dokumentprüfung



Das Dokument ist gültig signiert.

Das geprüfte Dokument trägt eine oder mehrere gültige der eigenhändigen Unterschrift gleichgestellte qualifizierte elektronische Signaturen gemäss ZertES und OR Art. 14 Abs. 2bis. Die Prüfergebnisse der einzelnen Signaturen sind im Detailbericht ersichtlich.

Folgende Prüfungen wurden durchgeführt:



Das Dokument ist nach der letzten Signatur nicht mehr verändert worden.



Alle validierten Signaturen des Dokumentes sind gültig gemäss ZertES.



Alle zur Signatur verwendeten Zertifikate sind nicht revoziert, also gültig.



Alle in diesem Dokument angebrachten Zeitstempel sind gültig gemäss ZertES.



Alle in diesem Dokument für Signaturen verwendeten Zertifikate sind für diesen Dokumententyp legitimiert.

Anzahl Signaturen im Dokument: 1

Prüfdetails Signatur 1

Informationen zur Signatur

Zeitpunkt der Unterschrift: 27.03.2025 09:00:55 UTC

Signaturalgorithmus: SHA-256

Grund:

Die digitale Signatur ist gültig (Details siehe A)

Information über den Zeitstempel

Zertifikat ausgestellt für: Swisscom TSU 4.1

Zertifikat ausgestellt von: Swisscom TSS CA 4.1

Gültigkeit des Zertifikats: 13.04.2022 bis 12.04.2025

Der Zeitstempel ist gültig

Information über das Unterzeichnerzertifikat

Zertifikat ausgestellt für: Wilfried Johannes Reisewitz

Zertifikat ausgestellt von: Swisscom Diamant CA 4

Gültigkeit des Zertifikats: 27.03.2025 bis 27.03.2025

Revokationsstatus: Zertifikat nicht revoziert

Zertifikatsträger: Hardware Token

Zertifikatsklasse: Qualifizierte Elektronische Signatur

Diese Signatur ist LTV-fähig (Long Term Validation) und kann auch nach mehr als 11 Jahren nach Ablauf des signierenden Zertifikates validiert werden.

Prozessbezogene Prüfung

Validator: Der eigenhändigen Unterschrift gleichgestellte qualifizierte elektronische Signatur

Prüfung: Das Zertifikat ist ein qualifiziertes Zertifikat einer anerkannten Anbieterin gemäss ZertES.

Gültigkeit einer Signatur

(A) Eine gültige Signatur besitzt folgende Eigenschaften:

- Alle Zertifikate in der Signatur wurden mathematisch geprüft.
- Es ist sichergestellt, dass der Unterzeichner den Schlüssel seines Zertifikats für die Signatur verwendete.
- Der Zertifikatspfad jedes Zertifikats wurde geprüft. Dadurch wird die Echtheit des Zertifikats des Unterzeichners durch unabhängige, vertrauenswürdige Zertifikate bestätigt.
- Das Zertifikat des Unterzeichners sowie alle übergeordneten Zertifikate des Ausstellers waren zum Zeitpunkt der Signatur gültig.

Wichtige rechtliche Hinweise zur Prüfung

Diese Signaturprüfung wurde zum oben angegebenen Datum und Uhrzeit durchgeführt und bestätigt die Richtigkeit der Angaben zum jeweiligen Zeitpunkt. Der Betreiber dieses Dienstes übernimmt keine Gewähr für die Angaben Dritter sowie die Unveränderlichkeit dieses Berichts nach Speicherung, Ausdruck oder Übermittlung durch elektronische Medien. Das Ergebnis einer Verifikation einer Signatur beruht ausschliesslich auf der Auskunft des jeweiligen Ausstellers des Zertifikats, welches der Ersteller zur Erstellung der elektronischen Signatur verwendet hat. Es wird darauf hingewiesen, dass die Verifikation von Signaturen von der Verfügbarkeit und technischen Kompatibilität von Auskunftsdiensten des jeweiligen Ausstellers des Zertifikats abhängt, welches zur Erstellung der Signatur verwendet wurde. Um eine eindeutige und überprüfbare Zeitangabe zu ermöglichen, entsprechen alle in diesem Verifikationsbericht angezeigten Zeitangaben der UTC Zeitzone. Diese Zeitangabe kann von der jeweiligen gesetzlich gültigen Lokalzeit abweichen.

Abgabequittung

Absender: "Wilfried Reisewitz" <wilfried.reisewitz@ckw.ch>
 Versandart: eGov Einschreiben
 Betreff: via Sicheres Kontaktformular - Meldung: "Sign L-2523037.1.pdf - 20250327_100021"
 Abgabezeitpunkt: 2025-03-27 10:01:08 MEZ

Empfänger

Planvorlagen Eidg. Starkstrominspektorat
 pv@esti.ch 

Status

Bereit zur Abholung
 (autoaccept)

Nachrichten-Komponenten

Name	Grösse in Bytes	TechDetails
E-Mail-text	136	
L-2523037.1-sig.pdf *	300'844	
20250327_100105opaccRequest.json	281'204	
Buttisholz-Mittelarig_Infos_Vorlageplan_20250114.PDF **	123'168	
Buttisholz-Mittelarig_MastbildNr.132_20010080521_20250113.PDF **	84'050	
Buttisholz-Mittelarig_Übersichtsschema_200100805_20250109.PDF **	144'590	
Buttisholz-Mittelarig_Vorlage20897_20010080520_20250113.PDF **	440'700	
		
		

Legende:

- * qualifiziert signiert
- ** erfasst durch OPACC

Quittung ausgestellt durch die anerkannte Zustellplattform PrivaSphere Secure Messaging.

Siehe auch: <https://www.bj.admin.ch/bj/de/home/staat/rechtsinformatik/e-uebermittlung.html>

Zeitstempel und Quittungszeitpunkt befinden sich in angefügter digitaler PDF-Signatur.